

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 92 — 1306

[S-C — 33048]

20. JUNI 1991. — Erlaß der Exekutive
bezüglich außergewöhnlicher Zuschüsse für Sondereinrichtungen für Behinderte

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Gesetzes vom 27. Juni 1956 über den Fürsorgesonderfonds, wie es zuletzt durch den Königlichen Erlaß Nr. 81 vom 10. November 1987 abgeändert wurde;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 16. November 1988 zur Festlegung des Zuschußsatzes und der Bedingungen, zu denen Gemeinden und Vereinigungen ohne Erwerbsszweck Zuschüsse für den Ankauf, den Bau, Um- und Ausbau, die Einrichtung und die Ausrüstung von Sondereinrichtungen für Behinderte gewährt werden;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt, vom 19. Juni 1991;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

Aufgrund des Einverständnisses der Finanzinspektion vom 12. Juni 1991;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung, daß im Interesse der betroffenen Behinderten unverzüglich eine zusätzliche Unterstützungsmöglichkeit für bestimmte Infrastrukturarbeiten vorgesehen werden muß, um den Bau der dringend erforderlichen Einrichtungen nicht zu verzögern,

Beschließt :

Artikel 1. In Abweichung von Artikel 3 des Erlasses vom 16. November 1988 zur Festlegung des Zuschußsatzes und der Bedingungen, zu denen Gemeinden und Vereinigungen ohne Erwerbsszweck Zuschüsse für den Ankauf, den Bau, Um- und Ausbau, die Einrichtungen und die Ausrüstung von Sondereinrichtungen für Behinderte gewährt werden, kann in besonderen Fällen durch begründete Entscheidung der Exekutive ein außergewöhnlicher Zuschuß gewährt werden, der über die in Artikel 3 festgelegten Höchstsätze hinausgeht.

Der außergewöhnliche Zuschuß kann nur für bestimmte Erschließungsarbeiten gewährt werden, die erforderlich sind für das Funktionieren mehrerer sozialer Einrichtungen.

Art. 2. Die in Artikel 1 erwähnten Arbeiten werden mit einem Höchstbetrag von 60 % subsidiert.

Art. 3. Vorliegender Erlaß tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

Art. 4. Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und berufliche Umschulung ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 20. Juni 1991.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende, Gemeinschaftsminister für Finanzen, Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und berufliche Umschulung

K.-H. LAMBERTZ

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 92 — 1308

[S-C — 33048]

20 JUIN 1991. — Arrêté de l'Exécutif
relatif aux subventions extraordinaires accordées aux établissements spéciaux pour handicapés

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 et 18 juillet 1990;

Vu la loi du 27 juin 1956 relative au Fonds spécial d'assistance, telle que modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 16 novembre 1988 déterminant le taux et les conditions d'octroi des subventions allouées aux communes et aux associations sans but lucratif pour l'achat, la construction, la transformation, l'agrandissement, l'aménagement et l'équipement d'établissements spéciaux pour handicapés;

Vu l'accord du Président, compétent en matière de Budget, donné le 19 juin 1991;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'accord de l'Inspection des Finances, donné le 12 juin 1991;

Vu l'urgence;

Considérant que, dans l'intérêt des handicapés concernés, il y a lieu de prévoir sans délai une possibilité supplémentaire de soutien pour certains travaux d'infrastructure afin de ne pas retarder la construction des établissements dont la nécessité se fait pressante,

Arrête :

Article 1er. En dérogation à l'article 3 de l'arrêté du 16 novembre 1988 déterminant le taux et les conditions d'octroi des subventions allouées aux communes et aux associations sans but lucratif pour l'achat, la construction, la transformation, l'agrandissement, l'aménagement et l'équipement d'établissements spéciaux pour handicapés, une subvention extraordinaire qui dépasse les taux maximaux prévus à l'article 3 peut, dans des cas spéciaux, être accordée sur décision motivée de l'Exécutif. La subvention extraordinaire ne peut être octroyée que pour certains travaux de raccordement qui sont nécessaires pour le fonctionnement de plusieurs établissements sociaux.

Art. 2. Les travaux visés à l'article 1er sont subsidiés au plus à 60 %.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Art. 4. Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 20 juin 1991.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président, Ministre communautaire des Finances,
de la Santé et de la Famille, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes, de la Politique des Handicapés,
de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,

K.-H. LAMBERTZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 92 — 1308

[S-C — 33048]

20 JUNI 1991. — Besluit van de Executieve betreffende de buitengewone toelagen verleend aan de speciale inrichtingen voor gehandicapten

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 en 18 juli 1990;

Gelet op de wet van 27 juni 1956 betreffende het Speciaal Onderstandsfonds, zoals laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap van 16 november 1988 tot vaststelling van het percentage en de toekenningsvoorwaarden van subsidies aan de gemeenten en verenigingen zonder winst oogmerk voor de aankoop, het bouwen, ombouwen, uitbreiden, inrichten en uitrusten van speciale inrichtingen voor gehandicapten;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 19 juni 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 august 1980;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 juni 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het in het belang van de betrokken gehandicapten nodig is onverwijld in een bijkomende mogelijkheid te voorzien om bepaalde infrastructuurwerken te ondersteunen zodat de bouw van dringend noodzakelijke inrichtingen niet vertraagd wordt,

Besluit :

Artikel 1. In afwijking van artikel 3 van het besluit van 16 november 1988 tot vaststelling van het percentage en de toekenningsvoorwaarden van subsidies aan de gemeenten en verenigingen zonder winst oogmerk voor de aankoop, het bouwen, ombouwen, uitbreiden, inrichten en uitrusten van speciale inrichtingen voor gehandicapten

kan in bijzondere gevallen een buitengewone toelage die de maximale bedragen bedoeld in artikel 3 overschrijdt door een met redenen omklede beslissing van de Executieve worden verleend. De buitengewone toelage mag slechts voor bepaalde aansluitingswerken worden verleend die noodzakelijk zijn voor het functioneren van meerdere sociale inrichtingen.

Art. 2. De werken bedoeld in artikel 1 worden ten hoogste tot 60 % gesubsidieerd.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Art. 4. De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 20 juni 1991.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter, Gemeenschapsminister van Financiën, Gezondheid en Gezin, Sport en Toerisme,
J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid,
Sociale Hulp en Beroepsomscholing,
K.-H. LAMBERTZ

[S-C — 33050]

D. 92 — 1309

**18 MÄRZ 1992. — Erlaß der Exekutive
zur Organisation des Beratenden Ausschusses für das Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 6. Oktober 1987 zur Schaffung eines Beratenden Ausschusses für das staatliche Unterrichtswesen;
Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;
Auf Vorschlag des Gemeinschaftsministers für Unterricht, Ausbildung, Jugend, Kultur und wissenschaftliche Forschung,

Beschließt :

Artikel 1. Für das Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft gibt es einen Beratenden Ausschuß, im folgenden Ausschuß genannt, der dem Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Organisation des Unterrichtswesens, zugeordnet ist.

Art. 2. Der Ausschuß ist in folgenden Bereichen tätig :

1. die ständige Konsultierung unter den Schulen und dem PMS-Zentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
2. die Koordinierung der Unterrichtsangebote in den Schulen der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
3. die Erstellung von Gutachten und Vorschlägen für das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, u.a. über
 - a) die Ausarbeitung und Anwendung konkreter pädagogischer Zielsetzungen für den Schulalltag;
 - b) die netzeigene Weiterbildung und pädagogische Betreuung des Personals sowie die Organisation der zu schaffenden Fachlehrerkonferenzen;
 - c) die Koordinierung der Arbeit der Schulen durch eine optimale Benützung der gesamten Infrastruktur;
 - d) die Koordinierung der Bewertungssysteme und der Disziplinennormen;
4. regelmäßige Beziehungen zu anderen Schulnetzen;
5. regelmäßige Beziehungen zu sozialen, wirtschaftlichen und kulturellen Kreisen mit dem Ziel, das Unterrichtswesen offener zu gestalten;
6. regelmäßige Beziehungen zum Elternverband und zu den Elternvereinigungen;

Art. 3. Der Ausschuß besteht aus :

1. effektiven Mitgliedern : den Leitern der Regel- und Sonderprimarschulen, der Regel- und Sondersekundarschulen, der Pädagogischen Hochschule, des PMS-Zentrums, der Fortbildungsschulen, den Hauptlehrern der Regel- und Sonderprimarabteilungen, den Provisoren und Unterdirektoren sowie den Verwaltern der Internate.
2. einem Präsidenten und einem Vize-Präsidenten, die vom Unterrichtsminister auf Vorschlag der effektiven Mitglieder unter den effektiven Mitgliedern bestimmt werden. Der Präsident gilt als Netzvertreter des Gemeinschaftsunterrichtswesens. Der Präsident wird für eine Zeitdauer von drei Jahren bestimmt. Das Mandat kann erneuert werden.

Art. 4. Alle Mitglieder sind stimmberechtigt. Der Präsident kann, wenn die Mehrheit der anwesenden Mitglieder des Ausschusses einverstanden ist, gleich welche Person zu den Ausschußsitzungen einladen. Diese Personen haben nur eine beratende Stimme.

Art. 5. Der Unterrichtsminister kann zu jeder Sitzung einen Vertreter seines Kabinetts und/oder des Ministeriums entsenden.

Art. 6. Von jeder Sitzung wird ein Protokoll angefertigt. Der Präsident bestimmt zu Beginn einer jeden Sitzung unter den effektiven Mitgliedern einen Protokollführer.

Das Protokoll wird, wenn es vom Ausschuß gutgeheißen worden ist, an das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Organisation des Unterrichtswesens weitergeleitet. Die Sekretariatsarbeit wird vom Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Organisation des Unterrichtswesens, wahrgenommen.